



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE
PUBLIC AFFAIRS

Language Survival Guide
October 2008



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE
PUBLIC AFFAIRS

Language Survival Guide
October 2008



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE
PUBLIC AFFAIRS

Language Survival Guide
October 2008



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE
PUBLIC AFFAIRS

Language Survival Guide
October 2008



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
Kh	as in	<u>K</u> ho	or <u>K</u> heh

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
Kh	as in	<u>K</u> ho	or <u>K</u> heh

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
Kh	as in	<u>K</u> ho	or <u>K</u> heh

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
Kh	as in	<u>K</u> ho	or <u>K</u> heh

PART 1: GENERAL STATEMENTS			
	English	Transliteration	Burmese
1-1	Please wait for an interpreter.	jey zo pyoo yweh sa ga pyan go sawk ba	က နေ့ပ ဖြစ် စကားပ န ကျ စောင့်ပ
1-2	Please turn off your camera.	jey zo pyoo yweh dah pon yaayt ka ree ya go payt tar laayt ba	က နေ့ပ ဖြစ် ဓ တ ပုံရိက ကိရိယာ ကို ပိတ ထား လိုက ပ
1-3	Please turn off your recorder.	jey zo pyoo yweh a than thwin sek go payt laayt ba	က နေ့ပ ဖြစ် အသံသ ငးစက ကိုပိတ လိုက ပ
1-4	Here is a copy of our ground rules.	dee hma a chey Khan see kan	ဒီမာ အခဲ စည်းကမ်း
1-5	Sign here if you agree to follow the ground rules.	a chey Khan see kan go ta baw to yin dee hma lek mah to ba	အခဲ စည်းကမ်းကို သဘောတူရင် ဒီမာ လက မ တ ထိုးပ

PART 1: GENERAL STATEMENTS			
	English	Transliteration	Burmese
1-1	Please wait for an interpreter.	jey zo pyoo yweh sa ga pyan go sawk ba	က နေ့ပ ဖြစ် စကားပ န ကျ စောင့်ပ
1-2	Please turn off your camera.	jey zo pyoo yweh dah pon yaayt ka ree ya go payt tar laayt ba	က နေ့ပ ဖြစ် ဓ တ ပုံရိက ကိရိယာ ကို ပိတ ထား လိုက ပ
1-3	Please turn off your recorder.	jey zo pyoo yweh a than thwin sek go payt laayt ba	က နေ့ပ ဖြစ် အသံသ ငးစက ကိုပိတ လိုက ပ
1-4	Here is a copy of our ground rules.	dee hma a chey Khan see kan	ဒီမာ အခဲ စည်းကမ်း
1-5	Sign here if you agree to follow the ground rules.	a chey Khan see kan go ta baw to yin dee hma lek mah to ba	အခဲ စည်းကမ်းကို သဘောတူရင် ဒီမာ လက မ တ ထိုးပ

PART 1: GENERAL STATEMENTS			
	English	Transliteration	Burmese
1-1	Please wait for an interpreter.	jey zo pyoo yweh sa ga pyan go sawk ba	က နေ့ပ ဖြစ် စကားပ န ကျ စောင့်ပ
1-2	Please turn off your camera.	jey zo pyoo yweh dah pon yaayt ka ree ya go payt tar laayt ba	က နေ့ပ ဖြစ် ဓ တ ပုံရိက ကိရိယာ ကို ပိတ ထား လိုက ပ
1-3	Please turn off your recorder.	jey zo pyoo yweh a than thwin sek go payt laayt ba	က နေ့ပ ဖြစ် အသံသ ငးစက ကိုပိတ လိုက ပ
1-4	Here is a copy of our ground rules.	dee hma a chey Khan see kan	ဒီမာ အခဲ စည်းကမ်း
1-5	Sign here if you agree to follow the ground rules.	a chey Khan see kan go ta baw to yin dee hma lek mah to ba	အခဲ စည်းကမ်းကို သဘောတူရင် ဒီမာ လက မ တ ထိုးပ

PART 1: GENERAL STATEMENTS			
	English	Transliteration	Burmese
1-1	Please wait for an interpreter.	jey zo pyoo yweh sa ga pyan go sawk ba	က နေ့ပ ဖြစ် စကားပ န ကျ စောင့်ပ
1-2	Please turn off your camera.	jey zo pyoo yweh dah pon yaayt ka ree ya go payt tar laayt ba	က နေ့ပ ဖြစ် ဓ တ ပုံရိက ကိရိယာ ကို ပိတ ထား လိုက ပ
1-3	Please turn off your recorder.	jey zo pyoo yweh a than thwin sek go payt laayt ba	က နေ့ပ ဖြစ် အသံသ ငးစက ကိုပိတ လိုက ပ
1-4	Here is a copy of our ground rules.	dee hma a chey Khan see kan	ဒီမာ အခဲ စည်းကမ်း
1-5	Sign here if you agree to follow the ground rules.	a chey Khan see kan go ta baw to yin dee hma lek mah to ba	အခဲ စည်းကမ်းကို သဘောတူရင် ဒီမာ လက မ တ ထိုးပ

1-6	This is not the public affairs office.	dee yon ga pyee tho lo to yey yaa yon ma hot boo	ဒီရုံးက ပညာ သူလူထုရေးရာ ရုံးမဟုတ်ဘူး
1-7	I am not an official spokesperson.	naa ha ta yar win pyaw yey so Khwint shee tho ma hot boo	ငတာ တရားဝင် ပရောမိုးဆိုင်ခငဲ့ရိုသူ မဟုတ်ဘူး
1-8	He does not wish to give an interview.	tho ga tway son swey nwey ma lot chin boo	သူက တခုဆိုင်ခငဲ့ မလုပ်ခငဲ့ဘူး
1-9	She does not wish to give an interview.	tho ma ga tway son swey nwey ma lot chin boo	သူမက တခုဆိုင်ခငဲ့ မလုပ်ခငဲ့ဘူး
1-10	Do not take photos here.	dee hma dah pon myar go ma yaayt ba neh	ဒီမာခေတ်ပုံမအကိ မရိုက်ပနဲ့
1-11	Do not take videos here.	dee hma yot myin than jar ma yaayt ba neh	ဒီမာရုပ်မငသံကအ မရိုက်ပနဲ့

1

1-6	This is not the public affairs office.	dee yon ga pyee tho lo to yey yaa yon ma hot boo	ဒီရုံးက ပညာ သူလူထုရေးရာ ရုံးမဟုတ်ဘူး
1-7	I am not an official spokesperson.	naa ha ta yar win pyaw yey so Khwint shee tho ma hot boo	ငတာ တရားဝင် ပရောမိုးဆိုင်ခငဲ့ရိုသူ မဟုတ်ဘူး
1-8	He does not wish to give an interview.	tho ga tway son swey nwey ma lot chin boo	သူက တခုဆိုင်ခငဲ့ မလုပ်ခငဲ့ဘူး
1-9	She does not wish to give an interview.	tho ma ga tway son swey nwey ma lot chin boo	သူမက တခုဆိုင်ခငဲ့ မလုပ်ခငဲ့ဘူး
1-10	Do not take photos here.	dee hma dah pon myar go ma yaayt ba neh	ဒီမာခေတ်ပုံမအကိ မရိုက်ပနဲ့
1-11	Do not take videos here.	dee hma yot myin than jar ma yaayt ba neh	ဒီမာရုပ်မငသံကအ မရိုက်ပနဲ့

1

1-6	This is not the public affairs office.	dee yon ga pyee tho lo to yey yaa yon ma hot boo	ဒီရုံးက ပညာ သူလူထုရေးရာ ရုံးမဟုတ်ဘူး
1-7	I am not an official spokesperson.	naa ha ta yar win pyaw yey so Khwint shee tho ma hot boo	ငတာ တရားဝင် ပရောမိုးဆိုင်ခငဲ့ရိုသူ မဟုတ်ဘူး
1-8	He does not wish to give an interview.	tho ga tway son swey nwey ma lot chin boo	သူက တခုဆိုင်ခငဲ့ မလုပ်ခငဲ့ဘူး
1-9	She does not wish to give an interview.	tho ma ga tway son swey nwey ma lot chin boo	သူမက တခုဆိုင်ခငဲ့ မလုပ်ခငဲ့ဘူး
1-10	Do not take photos here.	dee hma dah pon myar go ma yaayt ba neh	ဒီမာခေတ်ပုံမအကိ မရိုက်ပနဲ့
1-11	Do not take videos here.	dee hma yot myin than jar ma yaayt ba neh	ဒီမာရုပ်မငသံကအ မရိုက်ပနဲ့

1

1-6	This is not the public affairs office.	dee yon ga pyee tho lo to yey yaa yon ma hot boo	ဒီရုံးက ပညာ သူလူထုရေးရာ ရုံးမဟုတ်ဘူး
1-7	I am not an official spokesperson.	naa ha ta yar win pyaw yey so Khwint shee tho ma hot boo	ငတာ တရားဝင် ပရောမိုးဆိုင်ခငဲ့ရိုသူ မဟုတ်ဘူး
1-8	He does not wish to give an interview.	tho ga tway son swey nwey ma lot chin boo	သူက တခုဆိုင်ခငဲ့ မလုပ်ခငဲ့ဘူး
1-9	She does not wish to give an interview.	tho ma ga tway son swey nwey ma lot chin boo	သူမက တခုဆိုင်ခငဲ့ မလုပ်ခငဲ့ဘူး
1-10	Do not take photos here.	dee hma dah pon myar go ma yaayt ba neh	ဒီမာခေတ်ပုံမအကိ မရိုက်ပနဲ့
1-11	Do not take videos here.	dee hma yot myin than jar ma yaayt ba neh	ဒီမာရုပ်မငသံကအ မရိုက်ပနဲ့

1

1-12	Do not take photos of this place.	dee ney yaa hma dah pon myar ma yaayt ba neh	ဒီနရောမာ ခ တ ပုံမး မရိက ပ နဲ့
1-13	Do not take videos of this place.	dee ney yaa hma yot myin than jar myar ma yaayt ba neh	ဒီနရောမာ ရူပ မ င သံကးမး မရိက ပ နဲ့
1-14	Do not take photos of this piece of equipment.	dee ka ree ya a paayn go dah pon myar ma yaayt ba neh	ဒီ ကိရိယာအပိုငး ကိ ခ တ ပုံမး မရိက ပ နဲ့
1-15	Do not take videos of this piece of equipment.	dee ka ree ya a paayn go yot myin than jar myar ma yaayt ba neh	ဒီ ကိရိယာအပိုငး ကိ ရူပ မ င သံကးမး မရိက ပ နဲ့
1-16	You cannot enter this area now.	min a Kho dee aree ya go ma win ya daw boo	မငးအခု ဒီဧရိယာ ကိ မဝင ရတော့ဘူး

1-12	Do not take photos of this place.	dee ney yaa hma dah pon myar ma yaayt ba neh	ဒီနရောမာ ခ တ ပုံမး မရိက ပ နဲ့
1-13	Do not take videos of this place.	dee ney yaa hma yot myin than jar myar ma yaayt ba neh	ဒီနရောမာ ရူပ မ င သံကးမး မရိက ပ နဲ့
1-14	Do not take photos of this piece of equipment.	dee ka ree ya a paayn go dah pon myar ma yaayt ba neh	ဒီ ကိရိယာအပိုငး ကိ ခ တ ပုံမး မရိက ပ နဲ့
1-15	Do not take videos of this piece of equipment.	dee ka ree ya a paayn go yot myin than jar myar ma yaayt ba neh	ဒီ ကိရိယာအပိုငး ကိ ရူပ မ င သံကးမး မရိက ပ နဲ့
1-16	You cannot enter this area now.	min a Kho dee aree ya go ma win ya daw boo	မငးအခု ဒီဧရိယာ ကိ မဝင ရတော့ဘူး

1-12	Do not take photos of this place.	dee ney yaa hma dah pon myar ma yaayt ba neh	ဒီနရောမာ ခ တ ပုံမး မရိက ပ နဲ့
1-13	Do not take videos of this place.	dee ney yaa hma yot myin than jar myar ma yaayt ba neh	ဒီနရောမာ ရူပ မ င သံကးမး မရိက ပ နဲ့
1-14	Do not take photos of this piece of equipment.	dee ka ree ya a paayn go dah pon myar ma yaayt ba neh	ဒီ ကိရိယာအပိုငး ကိ ခ တ ပုံမး မရိက ပ နဲ့
1-15	Do not take videos of this piece of equipment.	dee ka ree ya a paayn go yot myin than jar myar ma yaayt ba neh	ဒီ ကိရိယာအပိုငး ကိ ရူပ မ င သံကးမး မရိက ပ နဲ့
1-16	You cannot enter this area now.	min a Kho dee aree ya go ma win ya daw boo	မငးအခု ဒီဧရိယာ ကိ မဝင ရတော့ဘူး

1-12	Do not take photos of this place.	dee ney yaa hma dah pon myar ma yaayt ba neh	ဒီနရောမာ ခ တ ပုံမး မရိက ပ နဲ့
1-13	Do not take videos of this place.	dee ney yaa hma yot myin than jar myar ma yaayt ba neh	ဒီနရောမာ ရူပ မ င သံကးမး မရိက ပ နဲ့
1-14	Do not take photos of this piece of equipment.	dee ka ree ya a paayn go dah pon myar ma yaayt ba neh	ဒီ ကိရိယာအပိုငး ကိ ခ တ ပုံမး မရိက ပ နဲ့
1-15	Do not take videos of this piece of equipment.	dee ka ree ya a paayn go yot myin than jar myar ma yaayt ba neh	ဒီ ကိရိယာအပိုငး ကိ ရူပ မ င သံကးမး မရိက ပ နဲ့
1-16	You cannot enter this area now.	min a Kho dee aree ya go ma win ya daw boo	မငးအခု ဒီဧရိယာ ကိ မဝင ရတော့ဘူး

1-17	For security reasons, I cannot address this question.	lon chon hmo a tweek, naa dee mey Khoon go ma phyey naayn boo	လုံခြုံမှု အတွက် , ငါ ဒီမေးခွန်းကို မဖေ့နိုင်ဘူး
1-18	I cannot address that question until the investigation is finished.	son san yey ma pyee ma chin naa ho mey Khoon go ma phyey naayn boo	စုံစမ်းရေး မပီးမခင် : ငါ ဟိုဒီမေးခွန်းကို မဖေ့နိုင်ဘူး
1-19	We do not discuss personnel or equipment strength with the media.	a hmo tan tho ma hot ka ree ya swan aar dwey go sek thweh yey a phweh neh naa do ma svey nwey boo	အမည်မသိ : သို့မဟုတ် ကိရိယာ စမ်းသပ်မှု တွင် ကျွန်ုပ် ဆက်သွယ်ရေးအဖွဲ့ နဲ့ ငါတို့ မဆင်နွှဲဘူး
1-20	We do not discuss future operations with the media.	naa do shey sek lot meh lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma svey nwey boo	ငါတို့ရဲ့ နောက်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းစဉ် ကျွန်ုပ် ဆက်သွယ်ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆင်နွှဲဘူး

1

1-17	For security reasons, I cannot address this question.	lon chon hmo a tweek, naa dee mey Khoon go ma phyey naayn boo	လုံခြုံမှု အတွက် , ငါ ဒီမေးခွန်းကို မဖေ့နိုင်ဘူး
1-18	I cannot address that question until the investigation is finished.	son san yey ma pyee ma chin naa ho mey Khoon go ma phyey naayn boo	စုံစမ်းရေး မပီးမခင် : ငါ ဟိုဒီမေးခွန်းကို မဖေ့နိုင်ဘူး
1-19	We do not discuss personnel or equipment strength with the media.	a hmo tan tho ma hot ka ree ya swan aar dwey go sek thweh yey a phweh neh naa do ma svey nwey boo	အမည်မသိ : သို့မဟုတ် ကိရိယာ စမ်းသပ်မှု တွင် ကျွန်ုပ် ဆက်သွယ်ရေးအဖွဲ့ နဲ့ ငါတို့ မဆင်နွှဲဘူး
1-20	We do not discuss future operations with the media.	naa do shey sek lot meh lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma svey nwey boo	ငါတို့ရဲ့ နောက်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းစဉ် ကျွန်ုပ် ဆက်သွယ်ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆင်နွှဲဘူး

1

1-17	For security reasons, I cannot address this question.	lon chon hmo a tweek, naa dee mey Khoon go ma phyey naayn boo	လုံခြုံမှု အတွက် , ငါ ဒီမေးခွန်းကို မဖေ့နိုင်ဘူး
1-18	I cannot address that question until the investigation is finished.	son san yey ma pyee ma chin naa ho mey Khoon go ma phyey naayn boo	စုံစမ်းရေး မပီးမခင် : ငါ ဟိုဒီမေးခွန်းကို မဖေ့နိုင်ဘူး
1-19	We do not discuss personnel or equipment strength with the media.	a hmo tan tho ma hot ka ree ya swan aar dwey go sek thweh yey a phweh neh naa do ma svey nwey boo	အမည်မသိ : သို့မဟုတ် ကိရိယာ စမ်းသပ်မှု တွင် ကျွန်ုပ် ဆက်သွယ်ရေးအဖွဲ့ နဲ့ ငါတို့ မဆင်နွှဲဘူး
1-20	We do not discuss future operations with the media.	naa do shey sek lot meh lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma svey nwey boo	ငါတို့ရဲ့ နောက်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းစဉ် ကျွန်ုပ် ဆက်သွယ်ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆင်နွှဲဘူး

1

1-17	For security reasons, I cannot address this question.	lon chon hmo a tweek, naa dee mey Khoon go ma phyey naayn boo	လုံခြုံမှု အတွက် , ငါ ဒီမေးခွန်းကို မဖေ့နိုင်ဘူး
1-18	I cannot address that question until the investigation is finished.	son san yey ma pyee ma chin naa ho mey Khoon go ma phyey naayn boo	စုံစမ်းရေး မပီးမခင် : ငါ ဟိုဒီမေးခွန်းကို မဖေ့နိုင်ဘူး
1-19	We do not discuss personnel or equipment strength with the media.	a hmo tan tho ma hot ka ree ya swan aar dwey go sek thweh yey a phweh neh naa do ma svey nwey boo	အမည်မသိ : သို့မဟုတ် ကိရိယာ စမ်းသပ်မှု တွင် ကျွန်ုပ် ဆက်သွယ်ရေးအဖွဲ့ နဲ့ ငါတို့ မဆင်နွှဲဘူး
1-20	We do not discuss future operations with the media.	naa do shey sek lot meh lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma svey nwey boo	ငါတို့ရဲ့ နောက်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းစဉ် ကျွန်ုပ် ဆက်သွယ်ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆင်နွှဲဘူး

1

1-21	We do not discuss nuclear operations with the media.	naa do a no myoo lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ အနုမူလပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-22	We do not discuss chemical operations with the media.	naa do daa to bey da lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ ဓ တုပဒေလုပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-23	We do not discuss biological operations with the media.	naa do zee wa bey da lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ ဇီဝဗေဒလုပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-24	We do not have information on this subject.	dee a jawn a ya a tweek naa do hma ba ta din hma ma shee boo	ဒီအက ဘေးအရာ အတ က င တို့မှာ ဘာသတင်း မ မရှိ ဘူး

1-21	We do not discuss nuclear operations with the media.	naa do a no myoo lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ အနုမူလပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-22	We do not discuss chemical operations with the media.	naa do daa to bey da lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ ဓ တုပဒေလုပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-23	We do not discuss biological operations with the media.	naa do zee wa bey da lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ ဇီဝဗေဒလုပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-24	We do not have information on this subject.	dee a jawn a ya a tweek naa do hma ba ta din hma ma shee boo	ဒီအက ဘေးအရာ အတ က င တို့မှာ ဘာသတင်း မ မရှိ ဘူး

1-21	We do not discuss nuclear operations with the media.	naa do a no myoo lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ အနုမူလပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-22	We do not discuss chemical operations with the media.	naa do daa to bey da lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ ဓ တုပဒေလုပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-23	We do not discuss biological operations with the media.	naa do zee wa bey da lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ ဇီဝဗေဒလုပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-24	We do not have information on this subject.	dee a jawn a ya a tweek naa do hma ba ta din hma ma shee boo	ဒီအက ဘေးအရာ အတ က င တို့မှာ ဘာသတင်း မ မရှိ ဘူး

1-21	We do not discuss nuclear operations with the media.	naa do a no myoo lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ အနုမူလပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-22	We do not discuss chemical operations with the media.	naa do daa to bey da lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ ဓ တုပဒေလုပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-23	We do not discuss biological operations with the media.	naa do zee wa bey da lot nan dwey go sek thweh yey a phweh neh ma swey nwey boo	င တို့ ဇီဝဗေဒလုပ ငန :တ ကျိ ဆက သ ယ ရေးအဖွဲ့ နဲ့ မဆ နေ နေ ဘူး
1-24	We do not have information on this subject.	dee a jawn a ya a tweek naa do hma ba ta din hma ma shee boo	ဒီအက ဘေးအရာ အတ က င တို့မှာ ဘာသတင်း မ မရှိ ဘူး

1-25	Names cannot be released until victims' relatives are notified.	dot Kha theh myar yeh naa meh go tho do swey myo dwey ga ma jey nyaa beh ma tot pyan naayn boo	ဒုက္ခသည် မဘဲရဲ နာမည် ကို သူတို့ဆ မော်ဒ်တ ကေ မက ညောဘဲ မထုတ် ပန် နိုင ဘူး
------	---	--	---

1-25	Names cannot be released until victims' relatives are notified.	dot Kha theh myar yeh naa meh go tho do swey myo dwey ga ma jey nyaa beh ma tot pyan naayn boo	ဒုက္ခသည် မဘဲရဲ နာမည် ကို သူတို့ဆ မော်ဒ်တ ကေ မက ညောဘဲ မထုတ် ပန် နိုင ဘူး
------	---	--	---

1-25	Names cannot be released until victims' relatives are notified.	dot Kha theh myar yeh naa meh go tho do swey myo dwey ga ma jey nyaa beh ma tot pyan naayn boo	ဒုက္ခသည် မဘဲရဲ နာမည် ကို သူတို့ဆ မော်ဒ်တ ကေ မက ညောဘဲ မထုတ် ပန် နိုင ဘူး
------	---	--	---

1-25	Names cannot be released until victims' relatives are notified.	dot Kha theh myar yeh naa meh go tho do swey myo dwey ga ma jey nyaa beh ma tot pyan naayn boo	ဒုက္ခသည် မဘဲရဲ နာမည် ကို သူတို့ဆ မော်ဒ်တ ကေ မက ညောဘဲ မထုတ် ပန် နိုင ဘူး
------	---	--	---

PART 2: QUERY			
2-1	This is the ____ public affairs office.	dee ha ga ____ pyee to yey yaa yon ba	ဒီဟာက ____ ပည သူရဇးရာ ရုံးပ
2-2	This is not the public affairs office.	dee ha pyee tho yey yaa yon ma hot boo	ဒီဟာ ပည သူရဇးရာ ရုံးမဟုတ်ဘူး
2-3	What is your name?	min naa meh ba leh?	မင်းနာမည် ဘာလဲ?
2-4	What media organization do you represent?	ba sek thweh yey a phweh go tin pya hma leh?	ဘာ ဆက်သယ ရဇး အဖွဲ့ ကို တင်ပမလဲ?
2-5	Where is your organization based?	min yey a phweh a see a chey Khan beh hma leh?	မင်းရဲ့ အဖွဲ့အစည်း အခ ခေံ ဘယ် မလဲ?
2-6	What is your publication?	min ba go tot wey hma leh?	မင်းဘာကို ထုတ်ဝေမလဲ?

PART 2: QUERY			
2-1	This is the ____ public affairs office.	dee ha ga ____ pyee to yey yaa yon ba	ဒီဟာက ____ ပည သူရဇးရာ ရုံးပ
2-2	This is not the public affairs office.	dee ha pyee tho yey yaa yon ma hot boo	ဒီဟာ ပည သူရဇးရာ ရုံးမဟုတ်ဘူး
2-3	What is your name?	min naa meh ba leh?	မင်းနာမည် ဘာလဲ?
2-4	What media organization do you represent?	ba sek thweh yey a phweh go tin pya hma leh?	ဘာ ဆက်သယ ရဇး အဖွဲ့ ကို တင်ပမလဲ?
2-5	Where is your organization based?	min yey a phweh a see a chey Khan beh hma leh?	မင်းရဲ့ အဖွဲ့အစည်း အခ ခေံ ဘယ် မလဲ?
2-6	What is your publication?	min ba go tot wey hma leh?	မင်းဘာကို ထုတ်ဝေမလဲ?

PART 2: QUERY			
2-1	This is the ____ public affairs office.	dee ha ga ____ pyee to yey yaa yon ba	ဒီဟာက ____ ပည သူရဇးရာ ရုံးပ
2-2	This is not the public affairs office.	dee ha pyee tho yey yaa yon ma hot boo	ဒီဟာ ပည သူရဇးရာ ရုံးမဟုတ်ဘူး
2-3	What is your name?	min naa meh ba leh?	မင်းနာမည် ဘာလဲ?
2-4	What media organization do you represent?	ba sek thweh yey a phweh go tin pya hma leh?	ဘာ ဆက်သယ ရဇး အဖွဲ့ ကို တင်ပမလဲ?
2-5	Where is your organization based?	min yey a phweh a see a chey Khan beh hma leh?	မင်းရဲ့ အဖွဲ့အစည်း အခ ခေံ ဘယ် မလဲ?
2-6	What is your publication?	min ba go tot wey hma leh?	မင်းဘာကို ထုတ်ဝေမလဲ?

PART 2: QUERY			
2-1	This is the ____ public affairs office.	dee ha ga ____ pyee to yey yaa yon ba	ဒီဟာက ____ ပည သူရဇးရာ ရုံးပ
2-2	This is not the public affairs office.	dee ha pyee tho yey yaa yon ma hot boo	ဒီဟာ ပည သူရဇးရာ ရုံးမဟုတ်ဘူး
2-3	What is your name?	min naa meh ba leh?	မင်းနာမည် ဘာလဲ?
2-4	What media organization do you represent?	ba sek thweh yey a phweh go tin pya hma leh?	ဘာ ဆက်သယ ရဇး အဖွဲ့ ကို တင်ပမလဲ?
2-5	Where is your organization based?	min yey a phweh a see a chey Khan beh hma leh?	မင်းရဲ့ အဖွဲ့အစည်း အခ ခေံ ဘယ် မလဲ?
2-6	What is your publication?	min ba go tot wey hma leh?	မင်းဘာကို ထုတ်ဝေမလဲ?

2-7	What is your program?	min yey a see a sin ga ba leh?	မင်းရဲ့ အစီအစဉ် က ဘာလဲ?
2-8	What is the subject of this article?	dee sawn par yey a jawn ga ba leh?	ဒီဆောင်းပါးရဲ့ အကဲ ချင်းကဘာလဲ?
2-9	What is your question?	min yeh mey Khoon ga baa leh?	မင်းရဲ့ မေးခွန်းက ဘာလဲ?
2-10	Could you please ask the question in a different way?	jey zo pyoo ywey mey Khoon go ta char nee lan neh mey ba?	ကလေးပဲ ဖြစ် မေးခွန်းကို တခါနည်းလမ်းနဲ့ မေးပဲ ?
2-11	Could you please use simpler language?	jey zo pyoo yweh ba tha sa ga yo yo neh a thon pyoo ba?	ကလေးပဲ ဖြစ် ဘာသာစကားရိုးရိုးနဲ့ အသုံးပြုပဲ ?
2-12	What is your deadline?	min yeh pyee meh ney ga baa leh?	မင်းရဲ့ ပီးမဲ့နေ့ က ဘာလဲ?

2

2-7	What is your program?	min yey a see a sin ga ba leh?	မင်းရဲ့ အစီအစဉ် က ဘာလဲ?
2-8	What is the subject of this article?	dee sawn par yey a jawn ga ba leh?	ဒီဆောင်းပါးရဲ့ အကဲ ချင်းကဘာလဲ?
2-9	What is your question?	min yeh mey Khoon ga baa leh?	မင်းရဲ့ မေးခွန်းက ဘာလဲ?
2-10	Could you please ask the question in a different way?	jey zo pyoo ywey mey Khoon go ta char nee lan neh mey ba?	ကလေးပဲ ဖြစ် မေးခွန်းကို တခါနည်းလမ်းနဲ့ မေးပဲ ?
2-11	Could you please use simpler language?	jey zo pyoo yweh ba tha sa ga yo yo neh a thon pyoo ba?	ကလေးပဲ ဖြစ် ဘာသာစကားရိုးရိုးနဲ့ အသုံးပြုပဲ ?
2-12	What is your deadline?	min yeh pyee meh ney ga baa leh?	မင်းရဲ့ ပီးမဲ့နေ့ က ဘာလဲ?

2

2-7	What is your program?	min yey a see a sin ga ba leh?	မင်းရဲ့ အစီအစဉ် က ဘာလဲ?
2-8	What is the subject of this article?	dee sawn par yey a jawn ga ba leh?	ဒီဆောင်းပါးရဲ့ အကဲ ချင်းကဘာလဲ?
2-9	What is your question?	min yeh mey Khoon ga baa leh?	မင်းရဲ့ မေးခွန်းက ဘာလဲ?
2-10	Could you please ask the question in a different way?	jey zo pyoo ywey mey Khoon go ta char nee lan neh mey ba?	ကလေးပဲ ဖြစ် မေးခွန်းကို တခါနည်းလမ်းနဲ့ မေးပဲ ?
2-11	Could you please use simpler language?	jey zo pyoo yweh ba tha sa ga yo yo neh a thon pyoo ba?	ကလေးပဲ ဖြစ် ဘာသာစကားရိုးရိုးနဲ့ အသုံးပြုပဲ ?
2-12	What is your deadline?	min yeh pyee meh ney ga baa leh?	မင်းရဲ့ ပီးမဲ့နေ့ က ဘာလဲ?

2

2-7	What is your program?	min yey a see a sin ga ba leh?	မင်းရဲ့ အစီအစဉ် က ဘာလဲ?
2-8	What is the subject of this article?	dee sawn par yey a jawn ga ba leh?	ဒီဆောင်းပါးရဲ့ အကဲ ချင်းကဘာလဲ?
2-9	What is your question?	min yeh mey Khoon ga baa leh?	မင်းရဲ့ မေးခွန်းက ဘာလဲ?
2-10	Could you please ask the question in a different way?	jey zo pyoo ywey mey Khoon go ta char nee lan neh mey ba?	ကလေးပဲ ဖြစ် မေးခွန်းကို တခါနည်းလမ်းနဲ့ မေးပဲ ?
2-11	Could you please use simpler language?	jey zo pyoo yweh ba tha sa ga yo yo neh a thon pyoo ba?	ကလေးပဲ ဖြစ် ဘာသာစကားရိုးရိုးနဲ့ အသုံးပြုပဲ ?
2-12	What is your deadline?	min yeh pyee meh ney ga baa leh?	မင်းရဲ့ ပီးမဲ့နေ့ က ဘာလဲ?

2

2-13	Tomorrow	ma nek phan	မနက် ဖုန်
2-14	In two days	hna yek a twin	နှစ် ရက် အတံး
2-15	In three days	thon yek a twin	သုံးရက် အတံး
2-16	Next week	nawk ta pah	နောက် တပတ်
2-17	Next month	nawk la	နောက် လ
2-18	What is your phone number?	min teh lee phon nan bah ga baa leh?	မင်း တယ် လီဖုန်း နံပါတ် ကဘာလဲ?
2-19	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10	tit, hnit, thon, ley, nar, chawk, Khoon nit, shet, ko, ta seh	တံး, ဂ, ဃ, င, ခ, ချ, ဇ, ဇာ, စ, ဇာ, ဝဝ
2-20	Please say one number at a time.	nan bah ta Kho go ta jayn see so ba	နံပါတ် တခုကို တကိမ်စီ ဆိုပါ

2-13	Tomorrow	ma nek phan	မနက် ဖုန်
2-14	In two days	hna yek a twin	နှစ် ရက် အတံး
2-15	In three days	thon yek a twin	သုံးရက် အတံး
2-16	Next week	nawk ta pah	နောက် တပတ်
2-17	Next month	nawk la	နောက် လ
2-18	What is your phone number?	min teh lee phon nan bah ga baa leh?	မင်း တယ် လီဖုန်း နံပါတ် ကဘာလဲ?
2-19	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10	tit, hnit, thon, ley, nar, chawk, Khoon nit, shet, ko, ta seh	တံး, ဂ, ဃ, င, ခ, ချ, ဇ, ဇာ, စ, ဇာ, ဝဝ
2-20	Please say one number at a time.	nan bah ta Kho go ta jayn see so ba	နံပါတ် တခုကို တကိမ်စီ ဆိုပါ

2-13	Tomorrow	ma nek phan	မနက် ဖုန်
2-14	In two days	hna yek a twin	နှစ် ရက် အတံး
2-15	In three days	thon yek a twin	သုံးရက် အတံး
2-16	Next week	nawk ta pah	နောက် တပတ်
2-17	Next month	nawk la	နောက် လ
2-18	What is your phone number?	min teh lee phon nan bah ga baa leh?	မင်း တယ် လီဖုန်း နံပါတ် ကဘာလဲ?
2-19	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10	tit, hnit, thon, ley, nar, chawk, Khoon nit, shet, ko, ta seh	တံး, ဂ, ဃ, င, ခ, ချ, ဇ, ဇာ, စ, ဇာ, ဝဝ
2-20	Please say one number at a time.	nan bah ta Kho go ta jayn see so ba	နံပါတ် တခုကို တကိမ်စီ ဆိုပါ

2-13	Tomorrow	ma nek phan	မနက် ဖုန်
2-14	In two days	hna yek a twin	နှစ် ရက် အတံး
2-15	In three days	thon yek a twin	သုံးရက် အတံး
2-16	Next week	nawk ta pah	နောက် တပတ်
2-17	Next month	nawk la	နောက် လ
2-18	What is your phone number?	min teh lee phon nan bah ga baa leh?	မင်း တယ် လီဖုန်း နံပါတ် ကဘာလဲ?
2-19	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10	tit, hnit, thon, ley, nar, chawk, Khoon nit, shet, ko, ta seh	တံး, ဂ, ဃ, င, ခ, ချ, ဇ, ဇာ, စ, ဇာ, ဝဝ
2-20	Please say one number at a time.	nan bah ta Kho go ta jayn see so ba	နံပါတ် တခုကို တကိမ်စီ ဆိုပါ

2-21	A press release on that subject is being prepared.	ho a jawn a ya go ta din tot pyan pho pyin sin ney bee	ဟိုအက ဘေးအရာ ကို သတင်းထုတ် ပန် ဖို့ ပ င ဆင် နပေါ်
2-22	There will be a press conference on that subject.	dee a jawn a yaa ha ta din tot pyan swey nwey pweh a tweek phyit layt meh	ဒီအက ဘေးအရာဟာ သတင်းထုတ် ပန် ဆ ခေန ခေ ပဲ အတ က ဖ စ လိမ့် မယ
2-23	The time for the press release has not been decided yet.	ta din tot pyan meh a chayn go ma son phyah Kheh tey ba	သတင်းထုတ် ပန် မဲ့ အခို န ကို မဆုံးဖ တ ခဲ့သေးပ

2

2-21	A press release on that subject is being prepared.	ho a jawn a ya go ta din tot pyan pho pyin sin ney bee	ဟိုအက ဘေးအရာ ကို သတင်းထုတ် ပန် ဖို့ ပ င ဆင် နပေါ်
2-22	There will be a press conference on that subject.	dee a jawn a yaa ha ta din tot pyan swey nwey pweh a tweek phyit layt meh	ဒီအက ဘေးအရာဟာ သတင်းထုတ် ပန် ဆ ခေန ခေ ပဲ အတ က ဖ စ လိမ့် မယ
2-23	The time for the press release has not been decided yet.	ta din tot pyan meh a chayn go ma son phyah Kheh tey ba	သတင်းထုတ် ပန် မဲ့ အခို န ကို မဆုံးဖ တ ခဲ့သေးပ

2

2-21	A press release on that subject is being prepared.	ho a jawn a ya go ta din tot pyan pho pyin sin ney bee	ဟိုအက ဘေးအရာ ကို သတင်းထုတ် ပန် ဖို့ ပ င ဆင် နပေါ်
2-22	There will be a press conference on that subject.	dee a jawn a yaa ha ta din tot pyan swey nwey pweh a tweek phyit layt meh	ဒီအက ဘေးအရာဟာ သတင်းထုတ် ပန် ဆ ခေန ခေ ပဲ အတ က ဖ စ လိမ့် မယ
2-23	The time for the press release has not been decided yet.	ta din tot pyan meh a chayn go ma son phyah Kheh tey ba	သတင်းထုတ် ပန် မဲ့ အခို န ကို မဆုံးဖ တ ခဲ့သေးပ

2

2-21	A press release on that subject is being prepared.	ho a jawn a ya go ta din tot pyan pho pyin sin ney bee	ဟိုအက ဘေးအရာ ကို သတင်းထုတ် ပန် ဖို့ ပ င ဆင် နပေါ်
2-22	There will be a press conference on that subject.	dee a jawn a yaa ha ta din tot pyan swey nwey pweh a tweek phyit layt meh	ဒီအက ဘေးအရာဟာ သတင်းထုတ် ပန် ဆ ခေန ခေ ပဲ အတ က ဖ စ လိမ့် မယ
2-23	The time for the press release has not been decided yet.	ta din tot pyan meh a chayn go ma son phyah Kheh tey ba	သတင်းထုတ် ပန် မဲ့ အခို န ကို မဆုံးဖ တ ခဲ့သေးပ

2

PART 3: ESCORT			
3-1	Wear this badge where it can be seen.	ta sayt go myin naayn deh ney ya hma sweh ba	တံဆိပ် ကို မ င နိုင် တဲ့ နရော မ အဲ ပ
3-2	Leave your camera with this person.	min yeh dah pon yaayt ka ree ya go dee lo neh tar Kheh ba	မင်းရဲ့ ဓ တ ပုံရိပ် က ကိရိယာ ကို ဒီလူနဲ့ ထားခဲ့ ပ
3-3	Leave your cell phone with this person.	min yeh seh phon go dee lo neh tar Kheh ba	မင်းရဲ့ ဆဲလ ဖုန်း ကို ဒီလူနဲ့ ထားခဲ့ ပ
3-4	I am your escort.	naa ga min yeh a sawk a jah ba	င က မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ
3-5	He is your escort.	tho ha min yeh a sawk a jah ba	သူဟာ မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ
3-6	She is your escort.	tho ma ha min yeh a sawk a jah ba	သူမဟာ မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ

PART 3: ESCORT			
3-1	Wear this badge where it can be seen.	ta sayt go myin naayn deh ney ya hma sweh ba	တံဆိပ် ကို မ င နိုင် တဲ့ နရော မ အဲ ပ
3-2	Leave your camera with this person.	min yeh dah pon yaayt ka ree ya go dee lo neh tar Kheh ba	မင်းရဲ့ ဓ တ ပုံရိပ် က ကိရိယာ ကို ဒီလူနဲ့ ထားခဲ့ ပ
3-3	Leave your cell phone with this person.	min yeh seh phon go dee lo neh tar Kheh ba	မင်းရဲ့ ဆဲလ ဖုန်း ကို ဒီလူနဲ့ ထားခဲ့ ပ
3-4	I am your escort.	naa ga min yeh a sawk a jah ba	င က မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ
3-5	He is your escort.	tho ha min yeh a sawk a jah ba	သူဟာ မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ
3-6	She is your escort.	tho ma ha min yeh a sawk a jah ba	သူမဟာ မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ

PART 3: ESCORT			
3-1	Wear this badge where it can be seen.	ta sayt go myin naayn deh ney ya hma sweh ba	တံဆိပ် ကို မ င နိုင် တဲ့ နရော မ အဲ ပ
3-2	Leave your camera with this person.	min yeh dah pon yaayt ka ree ya go dee lo neh tar Kheh ba	မင်းရဲ့ ဓ တ ပုံရိပ် က ကိရိယာ ကို ဒီလူနဲ့ ထားခဲ့ ပ
3-3	Leave your cell phone with this person.	min yeh seh phon go dee lo neh tar Kheh ba	မင်းရဲ့ ဆဲလ ဖုန်း ကို ဒီလူနဲ့ ထားခဲ့ ပ
3-4	I am your escort.	naa ga min yeh a sawk a jah ba	င က မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ
3-5	He is your escort.	tho ha min yeh a sawk a jah ba	သူဟာ မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ
3-6	She is your escort.	tho ma ha min yeh a sawk a jah ba	သူမဟာ မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ

PART 3: ESCORT			
3-1	Wear this badge where it can be seen.	ta sayt go myin naayn deh ney ya hma sweh ba	တံဆိပ် ကို မ င နိုင် တဲ့ နရော မ အဲ ပ
3-2	Leave your camera with this person.	min yeh dah pon yaayt ka ree ya go dee lo neh tar Kheh ba	မင်းရဲ့ ဓ တ ပုံရိပ် က ကိရိယာ ကို ဒီလူနဲ့ ထားခဲ့ ပ
3-3	Leave your cell phone with this person.	min yeh seh phon go dee lo neh tar Kheh ba	မင်းရဲ့ ဆဲလ ဖုန်း ကို ဒီလူနဲ့ ထားခဲ့ ပ
3-4	I am your escort.	naa ga min yeh a sawk a jah ba	င က မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ
3-5	He is your escort.	tho ha min yeh a sawk a jah ba	သူဟာ မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ
3-6	She is your escort.	tho ma ha min yeh a sawk a jah ba	သူမဟာ မင်းရဲ့ အစောင့် အက ပ ပ

3-7	Stay within ____ meters of me at all times.	naa neh ____ mee tar a kwaa hma a myeh ney ba	ငနဲ့ ____ မီတာ အက ၁၄၁ အမဲ နပေ
3-8	Follow her	tho ma nawk laayt ba	သူမ နကော လိုက ပ
3-9	Follow him	tho nawk laayt ba	သူ နကော လိုက ပ
3-10	Follow me	naa nawk laayt ba	င နကော လိုက ပ
3-11	Follow them	tho do nawk laayt ba	သူတို့ နကော လိုက ပ
3-12	You will ride with me in that vehicle.	naa neh a to to ho maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	ငနဲ့ အတူတူ ဟိုမော တော ယာဉ် နဲ့မငးလိုက စီး ခဲ့ပ
3-13	You will ride with us in this vehicle.	naa do neh a to to dee maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	င တို့နဲ့ အတူတူ ဒီမော တော ယာဉ် နဲ့မငးလိုက စီး ခဲ့ပ

3

3-7	Stay within ____ meters of me at all times.	naa neh ____ mee tar a kwaa hma a myeh ney ba	ငနဲ့ ____ မီတာ အက ၁၄၁ အမဲ နပေ
3-8	Follow her	tho ma nawk laayt ba	သူမ နကော လိုက ပ
3-9	Follow him	tho nawk laayt ba	သူ နကော လိုက ပ
3-10	Follow me	naa nawk laayt ba	င နကော လိုက ပ
3-11	Follow them	tho do nawk laayt ba	သူတို့ နကော လိုက ပ
3-12	You will ride with me in that vehicle.	naa neh a to to ho maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	ငနဲ့ အတူတူ ဟိုမော တော ယာဉ် နဲ့မငးလိုက စီး ခဲ့ပ
3-13	You will ride with us in this vehicle.	naa do neh a to to dee maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	င တို့နဲ့ အတူတူ ဒီမော တော ယာဉ် နဲ့မငးလိုက စီး ခဲ့ပ

3

3-7	Stay within ____ meters of me at all times.	naa neh ____ mee tar a kwaa hma a myeh ney ba	ငနဲ့ ____ မီတာ အက ၁၄၁ အမဲ နပေ
3-8	Follow her	tho ma nawk laayt ba	သူမ နကော လိုက ပ
3-9	Follow him	tho nawk laayt ba	သူ နကော လိုက ပ
3-10	Follow me	naa nawk laayt ba	င နကော လိုက ပ
3-11	Follow them	tho do nawk laayt ba	သူတို့ နကော လိုက ပ
3-12	You will ride with me in that vehicle.	naa neh a to to ho maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	ငနဲ့ အတူတူ ဟိုမော တော ယာဉ် နဲ့မငးလိုက စီး ခဲ့ပ
3-13	You will ride with us in this vehicle.	naa do neh a to to dee maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	င တို့နဲ့ အတူတူ ဒီမော တော ယာဉ် နဲ့မငးလိုက စီး ခဲ့ပ

3

3-7	Stay within ____ meters of me at all times.	naa neh ____ mee tar a kwaa hma a myeh ney ba	ငနဲ့ ____ မီတာ အက ၁၄၁ အမဲ နပေ
3-8	Follow her	tho ma nawk laayt ba	သူမ နကော လိုက ပ
3-9	Follow him	tho nawk laayt ba	သူ နကော လိုက ပ
3-10	Follow me	naa nawk laayt ba	င နကော လိုက ပ
3-11	Follow them	tho do nawk laayt ba	သူတို့ နကော လိုက ပ
3-12	You will ride with me in that vehicle.	naa neh a to to ho maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	ငနဲ့ အတူတူ ဟိုမော တော ယာဉ် နဲ့မငးလိုက စီး ခဲ့ပ
3-13	You will ride with us in this vehicle.	naa do neh a to to dee maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	င တို့နဲ့ အတူတူ ဒီမော တော ယာဉ် နဲ့မငးလိုက စီး ခဲ့ပ

3

3-14	You will ride with him in that vehicle.	tho neh a to to ho maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	သူနဲ့ အတူတူ ဟိုမော တော ယာဉ် နဲ့မင်းလိုက စီးခဲ့ပေ
3-15	You will ride with her.	tho ma neh a to to min laayt see Kheh ba	သူမနဲ့ အတူတူ မင်းလိုက စီးခဲ့ပေ
3-16	You will ride with them.	tho do neh a to to laayt see Kheh ba	သူတို့နဲ့ အတူတူ လိုက စီးခဲ့ပေ
3-17	Keep your helmet on.	than Kha mawk sawn ba	သံခမောက ဆောင်းပ
3-18	Keep your seat belt on.	taayn Khon Khar pah pah ba	ထိုင်ခုံ ခင်းပတ် ပတ်ပ
3-19	Keep the window closed.	pa tin pawk payt tar ba	ပူတင်းပင်းက ဝိတ်ထားပ

3-14	You will ride with him in that vehicle.	tho neh a to to ho maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	သူနဲ့ အတူတူ ဟိုမော တော ယာဉ် နဲ့မင်းလိုက စီးခဲ့ပေ
3-15	You will ride with her.	tho ma neh a to to min laayt see Kheh ba	သူမနဲ့ အတူတူ မင်းလိုက စီးခဲ့ပေ
3-16	You will ride with them.	tho do neh a to to laayt see Kheh ba	သူတို့နဲ့ အတူတူ လိုက စီးခဲ့ပေ
3-17	Keep your helmet on.	than Kha mawk sawn ba	သံခမောက ဆောင်းပ
3-18	Keep your seat belt on.	taayn Khon Khar pah pah ba	ထိုင်ခုံ ခင်းပတ် ပတ်ပ
3-19	Keep the window closed.	pa tin pawk payt tar ba	ပူတင်းပင်းက ဝိတ်ထားပ

3-14	You will ride with him in that vehicle.	tho neh a to to ho maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	သူနဲ့ အတူတူ ဟိုမော တော ယာဉ် နဲ့မင်းလိုက စီးခဲ့ပေ
3-15	You will ride with her.	tho ma neh a to to min laayt see Kheh ba	သူမနဲ့ အတူတူ မင်းလိုက စီးခဲ့ပေ
3-16	You will ride with them.	tho do neh a to to laayt see Kheh ba	သူတို့နဲ့ အတူတူ လိုက စီးခဲ့ပေ
3-17	Keep your helmet on.	than Kha mawk sawn ba	သံခမောက ဆောင်းပ
3-18	Keep your seat belt on.	taayn Khon Khar pah pah ba	ထိုင်ခုံ ခင်းပတ် ပတ်ပ
3-19	Keep the window closed.	pa tin pawk payt tar ba	ပူတင်းပင်းက ဝိတ်ထားပ

3-14	You will ride with him in that vehicle.	tho neh a to to ho maw taw yin neh min laayt see Kheh ba	သူနဲ့ အတူတူ ဟိုမော တော ယာဉ် နဲ့မင်းလိုက စီးခဲ့ပေ
3-15	You will ride with her.	tho ma neh a to to min laayt see Kheh ba	သူမနဲ့ အတူတူ မင်းလိုက စီးခဲ့ပေ
3-16	You will ride with them.	tho do neh a to to laayt see Kheh ba	သူတို့နဲ့ အတူတူ လိုက စီးခဲ့ပေ
3-17	Keep your helmet on.	than Kha mawk sawn ba	သံခမောက ဆောင်းပ
3-18	Keep your seat belt on.	taayn Khon Khar pah pah ba	ထိုင်ခုံ ခင်းပတ် ပတ်ပ
3-19	Keep the window closed.	pa tin pawk payt tar ba	ပူတင်းပင်းက ဝိတ်ထားပ

4-6	He is not qualified to answer that question.	ho mey Khoon go phyey pho tho hma thah mah chek neh ma mee tey boo	ဟိုမေးခနဲကို ဖဖွေ သူမာ သတမတခကနဲ မမိသေးဘူး
4-7	He does not want to answer that question.	ho mey Khoon go tho ma phyey chin boo	ဟိုမေးခနဲကို သူမမခေဘူး
4-8	She does not want to answer that question.	ho mey Khoon go tho ma ma phyey chin boo	ဟိုမေးခနဲကို သူမမမခေဘူး
4-9	I will not answer this question.	dee mey Khoon go naa ma phyey tey boo	ဒီမေးခနဲကို ငမမသေးဘူး
4-10	I have no answer at this time.	a Kho a chayn naa hma a phyey ma shee boo	အခုအခိုန့် ငမမာ အဖမေရီဘူး
4-11	I would like to stop this interview.	dee tway son swey nwey da go naa yah laayt chin deh	ဒီတခုဆဲဆဲမေးနေတာကို ငရပ်လိုကခငတယ

4-6	He is not qualified to answer that question.	ho mey Khoon go phyey pho tho hma thah mah chek neh ma mee tey boo	ဟိုမေးခနဲကို ဖဖွေ သူမာ သတမတခကနဲ မမိသေးဘူး
4-7	He does not want to answer that question.	ho mey Khoon go tho ma phyey chin boo	ဟိုမေးခနဲကို သူမမခေဘူး
4-8	She does not want to answer that question.	ho mey Khoon go tho ma ma phyey chin boo	ဟိုမေးခနဲကို သူမမမခေဘူး
4-9	I will not answer this question.	dee mey Khoon go naa ma phyey tey boo	ဒီမေးခနဲကို ငမမသေးဘူး
4-10	I have no answer at this time.	a Kho a chayn naa hma a phyey ma shee boo	အခုအခိုန့် ငမမာ အဖမေရီဘူး
4-11	I would like to stop this interview.	dee tway son swey nwey da go naa yah laayt chin deh	ဒီတခုဆဲဆဲမေးနေတာကို ငရပ်လိုကခငတယ

4-6	He is not qualified to answer that question.	ho mey Khoon go phyey pho tho hma thah mah chek neh ma mee tey boo	ဟိုမေးခနဲကို ဖဖွေ သူမာ သတမတခကနဲ မမိသေးဘူး
4-7	He does not want to answer that question.	ho mey Khoon go tho ma phyey chin boo	ဟိုမေးခနဲကို သူမမခေဘူး
4-8	She does not want to answer that question.	ho mey Khoon go tho ma ma phyey chin boo	ဟိုမေးခနဲကို သူမမမခေဘူး
4-9	I will not answer this question.	dee mey Khoon go naa ma phyey tey boo	ဒီမေးခနဲကို ငမမသေးဘူး
4-10	I have no answer at this time.	a Kho a chayn naa hma a phyey ma shee boo	အခုအခိုန့် ငမမာ အဖမေရီဘူး
4-11	I would like to stop this interview.	dee tway son swey nwey da go naa yah laayt chin deh	ဒီတခုဆဲဆဲမေးနေတာကို ငရပ်လိုကခငတယ

4-6	He is not qualified to answer that question.	ho mey Khoon go phyey pho tho hma thah mah chek neh ma mee tey boo	ဟိုမေးခနဲကို ဖဖွေ သူမာ သတမတခကနဲ မမိသေးဘူး
4-7	He does not want to answer that question.	ho mey Khoon go tho ma phyey chin boo	ဟိုမေးခနဲကို သူမမခေဘူး
4-8	She does not want to answer that question.	ho mey Khoon go tho ma ma phyey chin boo	ဟိုမေးခနဲကို သူမမမခေဘူး
4-9	I will not answer this question.	dee mey Khoon go naa ma phyey tey boo	ဒီမေးခနဲကို ငမမသေးဘူး
4-10	I have no answer at this time.	a Kho a chayn naa hma a phyey ma shee boo	အခုအခိုန့် ငမမာ အဖမေရီဘူး
4-11	I would like to stop this interview.	dee tway son swey nwey da go naa yah laayt chin deh	ဒီတခုဆဲဆဲမေးနေတာကို ငရပ်လိုကခငတယ

4-12	She would like to stop this interview.	dee twey son swey nwey da go tho ma yah laayt chin deh	ဒီတ ငှ်ဆဲဆ ဇးန ဇးတာ ကို သူမရပ လိုက ခ င တယ
4-13	He would like to stop this interview.	dee twey son swey nwey da go tho yah laayt chin deh	ဒီတ ငှ်ဆဲဆ ဇးန ဇးတာ ကို သူရပ လိုက ခ င တယ
4-14	No comment.	wey phan chek ma shee boo	ဝဖေန ခ က မရိုဘူး
4-15	Can you please ask the question in simpler language?	jey zo pyoo bee mey Khoon go yo yo ba tha sa ga neh mey ba?	က ဇးဇူပ ပြီး မဇးခ န န်ကို ရှိုးရှိုးဘာသာစကား နဲ့မဇးပ ?
4-16	This interview is over.	twey son swey nwey da pyee thwar bee	တ ငှ်ဆဲဆ နေ ဇးတာ ပီးသ ဘးပီ

4

4-12	She would like to stop this interview.	dee twey son swey nwey da go tho ma yah laayt chin deh	ဒီတ ငှ်ဆဲဆ ဇးန ဇးတာ ကို သူမရပ လိုက ခ င တယ
4-13	He would like to stop this interview.	dee twey son swey nwey da go tho yah laayt chin deh	ဒီတ ငှ်ဆဲဆ ဇးန ဇးတာ ကို သူရပ လိုက ခ င တယ
4-14	No comment.	wey phan chek ma shee boo	ဝဖေန ခ က မရိုဘူး
4-15	Can you please ask the question in simpler language?	jey zo pyoo bee mey Khoon go yo yo ba tha sa ga neh mey ba?	က ဇးဇူပ ပြီး မဇးခ န န်ကို ရှိုးရှိုးဘာသာစကား နဲ့မဇးပ ?
4-16	This interview is over.	twey son swey nwey da pyee thwar bee	တ ငှ်ဆဲဆ နေ ဇးတာ ပီးသ ဘးပီ

4

4-12	She would like to stop this interview.	dee twey son swey nwey da go tho ma yah laayt chin deh	ဒီတ ငှ်ဆဲဆ ဇးန ဇးတာ ကို သူမရပ လိုက ခ င တယ
4-13	He would like to stop this interview.	dee twey son swey nwey da go tho yah laayt chin deh	ဒီတ ငှ်ဆဲဆ ဇးန ဇးတာ ကို သူရပ လိုက ခ င တယ
4-14	No comment.	wey phan chek ma shee boo	ဝဖေန ခ က မရိုဘူး
4-15	Can you please ask the question in simpler language?	jey zo pyoo bee mey Khoon go yo yo ba tha sa ga neh mey ba?	က ဇးဇူပ ပြီး မဇးခ န န်ကို ရှိုးရှိုးဘာသာစကား နဲ့မဇးပ ?
4-16	This interview is over.	twey son swey nwey da pyee thwar bee	တ ငှ်ဆဲဆ နေ ဇးတာ ပီးသ ဘးပီ

4

4-12	She would like to stop this interview.	dee twey son swey nwey da go tho ma yah laayt chin deh	ဒီတ ငှ်ဆဲဆ ဇးန ဇးတာ ကို သူမရပ လိုက ခ င တယ
4-13	He would like to stop this interview.	dee twey son swey nwey da go tho yah laayt chin deh	ဒီတ ငှ်ဆဲဆ ဇးန ဇးတာ ကို သူရပ လိုက ခ င တယ
4-14	No comment.	wey phan chek ma shee boo	ဝဖေန ခ က မရိုဘူး
4-15	Can you please ask the question in simpler language?	jey zo pyoo bee mey Khoon go yo yo ba tha sa ga neh mey ba?	က ဇးဇူပ ပြီး မဇးခ န န်ကို ရှိုးရှိုးဘာသာစကား နဲ့မဇးပ ?
4-16	This interview is over.	twey son swey nwey da pyee thwar bee	တ ငှ်ဆဲဆ နေ ဇးတာ ပီးသ ဘးပီ

4

PART 5: PRESS CONFERENCE			
5-1	___ will be here soon.	___ ma jaa Khin dee go laa ba layt meh	___ မက ဘခင် ဒီကီုလောပ လိမ့်မယ်
5-2	I will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek naa Khaw laayt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က င ခေ လိက် မယ်
5-3	He will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek tho Khaw layt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က သူခေ လိမ့်မယ်
5-4	She will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek tho ma Khaw layt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က သူမခေ လိမ့်မယ်

PART 5: PRESS CONFERENCE			
5-1	___ will be here soon.	___ ma jaa Khin dee go laa ba layt meh	___ မက ဘခင် ဒီကီုလောပ လိမ့်မယ်
5-2	I will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek naa Khaw laayt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က င ခေ လိက် မယ်
5-3	He will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek tho Khaw layt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က သူခေ လိမ့်မယ်
5-4	She will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek tho ma Khaw layt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က သူမခေ လိမ့်မယ်

PART 5: PRESS CONFERENCE			
5-1	___ will be here soon.	___ ma jaa Khin dee go laa ba layt meh	___ မက ဘခင် ဒီကီုလောပ လိမ့်မယ်
5-2	I will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek naa Khaw laayt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က င ခေ လိက် မယ်
5-3	He will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek tho Khaw layt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က သူခေ လိမ့်မယ်
5-4	She will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek tho ma Khaw layt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က သူမခေ လိမ့်မယ်

PART 5: PRESS CONFERENCE			
5-1	___ will be here soon.	___ ma jaa Khin dee go laa ba layt meh	___ မက ဘခင် ဒီကီုလောပ လိမ့်မယ်
5-2	I will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek naa Khaw laayt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က င ခေ လိက် မယ်
5-3	He will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek tho Khaw layt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က သူခေ လိမ့်မယ်
5-4	She will call on you to speak.	min pyaw jar pho a tweek tho ma Khaw layt meh	မင်းပ ကော ဘဲဖျိအတ က သူမခေ လိမ့်မယ်

5-5	Please ask only one question each time you are called on.	min go Khaw yin jey zo pyoo yweh mey Khoon ta Kho go ta jayn see mey ba	မင်းကို ခင် ရင် က ငွေပ ခြံ မင်းခ နှံးတခိုက် တကို မ စီ မင်းပ
5-6	You may ask one legitimate follow-up question per turn.	sek lek mey meh ta yar win mey Khoon ta Kho go a leh ja mey naayn kawn mey naayn meh	ဆက် လက် မင်းမဲ့ တရားဝင် မင်းခ နှံးတစ ခိုက် အလ ညှက် မင်းခိုင် ကောင်း မင်းခိုင် မယ
5-7	Please wait for the interpreter to translate your question.	jey zo pyoo yweh min mey Khoon go sa ga pyan yeh ba tha pyan da sawk ba	က ငွေပ ခြံ မင်းမင်းခ နှံးကို စကားပ နှံး ရဲ့ ဘာသာ ပ နှံး တာ စောင့်ပ

5

5-5	Please ask only one question each time you are called on.	min go Khaw yin jey zo pyoo yweh mey Khoon ta Kho go ta jayn see mey ba	မင်းကို ခင် ရင် က ငွေပ ခြံ မင်းခ နှံးတခိုက် တကို မ စီ မင်းပ
5-6	You may ask one legitimate follow-up question per turn.	sek lek mey meh ta yar win mey Khoon ta Kho go a leh ja mey naayn kawn mey naayn meh	ဆက် လက် မင်းမဲ့ တရားဝင် မင်းခ နှံးတစ ခိုက် အလ ညှက် မင်းခိုင် ကောင်း မင်းခိုင် မယ
5-7	Please wait for the interpreter to translate your question.	jey zo pyoo yweh min mey Khoon go sa ga pyan yeh ba tha pyan da sawk ba	က ငွေပ ခြံ မင်းမင်းခ နှံးကို စကားပ နှံး ရဲ့ ဘာသာ ပ နှံး တာ စောင့်ပ

5

5-5	Please ask only one question each time you are called on.	min go Khaw yin jey zo pyoo yweh mey Khoon ta Kho go ta jayn see mey ba	မင်းကို ခင် ရင် က ငွေပ ခြံ မင်းခ နှံးတခိုက် တကို မ စီ မင်းပ
5-6	You may ask one legitimate follow-up question per turn.	sek lek mey meh ta yar win mey Khoon ta Kho go a leh ja mey naayn kawn mey naayn meh	ဆက် လက် မင်းမဲ့ တရားဝင် မင်းခ နှံးတစ ခိုက် အလ ညှက် မင်းခိုင် ကောင်း မင်းခိုင် မယ
5-7	Please wait for the interpreter to translate your question.	jey zo pyoo yweh min mey Khoon go sa ga pyan yeh ba tha pyan da sawk ba	က ငွေပ ခြံ မင်းမင်းခ နှံးကို စကားပ နှံး ရဲ့ ဘာသာ ပ နှံး တာ စောင့်ပ

5

5-5	Please ask only one question each time you are called on.	min go Khaw yin jey zo pyoo yweh mey Khoon ta Kho go ta jayn see mey ba	မင်းကို ခင် ရင် က ငွေပ ခြံ မင်းခ နှံးတခိုက် တကို မ စီ မင်းပ
5-6	You may ask one legitimate follow-up question per turn.	sek lek mey meh ta yar win mey Khoon ta Kho go a leh ja mey naayn kawn mey naayn meh	ဆက် လက် မင်းမဲ့ တရားဝင် မင်းခ နှံးတစ ခိုက် အလ ညှက် မင်းခိုင် ကောင်း မင်းခိုင် မယ
5-7	Please wait for the interpreter to translate your question.	jey zo pyoo yweh min mey Khoon go sa ga pyan yeh ba tha pyan da sawk ba	က ငွေပ ခြံ မင်းမင်းခ နှံးကို စကားပ နှံး ရဲ့ ဘာသာ ပ နှံး တာ စောင့်ပ

5

5-8	Please wait for the interpreter to translate your answer.	je y zo pyoo yweh min a phyey go sa ga pyan yeh ba tha pyan da sawk ba	က ငေးဇူးပဲ ပြန် မင်းအဖေ ကော် စကားပဲ နဲ့ ရဲ့ ဘာသာ ပဲ နဲ့ တာ စောင့်ပဲ
5-9	That is a separate question; there may be time to address it later.	dee ha ga ta char mey Khoon; nawk hma tin pya ba meh	ဒီဟာက တခါ ဘေးမေးခဲ နဲ့ ; နောက် မ တင် ပ ပ မယ
5-10	We ran out of time.	naa do a chayn ma shee daw boo	င တို့ အခို န် မရို တော့ဘူး
5-11	If he promised you information, be sure to give your contact information to ____.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go ____ see yawk awn tey cha swaa pey ba	အကယ် ဤ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပဲ ရှင် , မင်းရဲ့ အဆက် အသံ ယ ကို____ ဆီရောက် အောင် သခေ ၁၈ ၁ ပေးပဲ

5-8	Please wait for the interpreter to translate your answer.	je y zo pyoo yweh min a phyey go sa ga pyan yeh ba tha pyan da sawk ba	က ငေးဇူးပဲ ပြန် မင်းအဖေ ကော် စကားပဲ နဲ့ ရဲ့ ဘာသာ ပဲ နဲ့ တာ စောင့်ပဲ
5-9	That is a separate question; there may be time to address it later.	dee ha ga ta char mey Khoon; nawk hma tin pya ba meh	ဒီဟာက တခါ ဘေးမေးခဲ နဲ့ ; နောက် မ တင် ပ ပ မယ
5-10	We ran out of time.	naa do a chayn ma shee daw boo	င တို့ အခို န် မရို တော့ဘူး
5-11	If he promised you information, be sure to give your contact information to ____.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go ____ see yawk awn tey cha swaa pey ba	အကယ် ဤ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပဲ ရှင် , မင်းရဲ့ အဆက် အသံ ယ ကို____ ဆီရောက် အောင် သခေ ၁၈ ၁ ပေးပဲ

5-8	Please wait for the interpreter to translate your answer.	je y zo pyoo yweh min a phyey go sa ga pyan yeh ba tha pyan da sawk ba	က ငေးဇူးပဲ ပြန် မင်းအဖေ ကော် စကားပဲ နဲ့ ရဲ့ ဘာသာ ပဲ နဲ့ တာ စောင့်ပဲ
5-9	That is a separate question; there may be time to address it later.	dee ha ga ta char mey Khoon; nawk hma tin pya ba meh	ဒီဟာက တခါ ဘေးမေးခဲ နဲ့ ; နောက် မ တင် ပ ပ မယ
5-10	We ran out of time.	naa do a chayn ma shee daw boo	င တို့ အခို န် မရို တော့ဘူး
5-11	If he promised you information, be sure to give your contact information to ____.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go ____ see yawk awn tey cha swaa pey ba	အကယ် ဤ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပဲ ရှင် , မင်းရဲ့ အဆက် အသံ ယ ကို____ ဆီရောက် အောင် သခေ ၁၈ ၁ ပေးပဲ

5-8	Please wait for the interpreter to translate your answer.	je y zo pyoo yweh min a phyey go sa ga pyan yeh ba tha pyan da sawk ba	က ငေးဇူးပဲ ပြန် မင်းအဖေ ကော် စကားပဲ နဲ့ ရဲ့ ဘာသာ ပဲ နဲ့ တာ စောင့်ပဲ
5-9	That is a separate question; there may be time to address it later.	dee ha ga ta char mey Khoon; nawk hma tin pya ba meh	ဒီဟာက တခါ ဘေးမေးခဲ နဲ့ ; နောက် မ တင် ပ ပ မယ
5-10	We ran out of time.	naa do a chayn ma shee daw boo	င တို့ အခို န် မရို တော့ဘူး
5-11	If he promised you information, be sure to give your contact information to ____.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go ____ see yawk awn tey cha swaa pey ba	အကယ် ဤ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပဲ ရှင် , မင်းရဲ့ အဆက် အသံ ယ ကို____ ဆီရောက် အောင် သခေ ၁၈ ၁ ပေးပဲ

5-12	If she promised you information, be sure to give your contact information to her.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go tho ma see yawk awn tey chaa swaa pey ba	အကယ်၍ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပေးရင်၊ မင်းရဲ့ အဆက်အသွယ်ကို သူမဆီ ရောက်အောင် သခေ ၁ စ ၁ ပေးပ
5-13	If I promised you information, be sure to give your contact information to me.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go naa see yawk awn tey chaa swaa pey ba	အကယ်၍ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပေးရင်၊ မင်းရဲ့ အဆက်အသွယ်ကို ငါ့ဆီ ရောက်အောင် သခေ ၁ စ ၁ ပေးပ

5

5-12	If she promised you information, be sure to give your contact information to her.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go tho ma see yawk awn tey chaa swaa pey ba	အကယ်၍ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပေးရင်၊ မင်းရဲ့ အဆက်အသွယ်ကို သူမဆီ ရောက်အောင် သခေ ၁ စ ၁ ပေးပ
5-13	If I promised you information, be sure to give your contact information to me.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go naa see yawk awn tey chaa swaa pey ba	အကယ်၍ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပေးရင်၊ မင်းရဲ့ အဆက်အသွယ်ကို ငါ့ဆီ ရောက်အောင် သခေ ၁ စ ၁ ပေးပ

5

5-12	If she promised you information, be sure to give your contact information to her.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go tho ma see yawk awn tey chaa swaa pey ba	အကယ်၍ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပေးရင်၊ မင်းရဲ့ အဆက်အသွယ်ကို သူမဆီ ရောက်အောင် သခေ ၁ စ ၁ ပေးပ
5-13	If I promised you information, be sure to give your contact information to me.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go naa see yawk awn tey chaa swaa pey ba	အကယ်၍ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပေးရင်၊ မင်းရဲ့ အဆက်အသွယ်ကို ငါ့ဆီ ရောက်အောင် သခေ ၁ စ ၁ ပေးပ

5

5-12	If she promised you information, be sure to give your contact information to her.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go tho ma see yawk awn tey chaa swaa pey ba	အကယ်၍ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပေးရင်၊ မင်းရဲ့ အဆက်အသွယ်ကို သူမဆီ ရောက်အောင် သခေ ၁ စ ၁ ပေးပ
5-13	If I promised you information, be sure to give your contact information to me.	a keh yweh min ta din pey pho ga dee pyoo yin, min yeh a sek a thweh go naa see yawk awn tey chaa swaa pey ba	အကယ်၍ မင်း သတင်းပေးဖို့ ဂတိပေးရင်၊ မင်းရဲ့ အဆက်အသွယ်ကို ငါ့ဆီ ရောက်အောင် သခေ ၁ စ ၁ ပေးပ

5

5-14	Another session will take place later today.	nawk yon taayn sit sey chin go dee ney nawk ta chayn hma lot layt meh	နောက် ရုံးထိုင် နေ ဆေးခန်း ကို ဒီနေ့ နောက် တစ် နံ မ လုပ် လိမ့် မယ်
5-15	Thanks for your cooperation.	poo pawn sawn ywek da go jey zo tin ba deh	ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်တာ ကို ကျေးဇူးတင် ပဲ တယ်
5-16	Thanks for your understanding.	min nar leh hmo shee da go jey zo tin ba deh	မင်းနားလည် မပြုတာကို ကျေးဇူးတင် ပဲ တယ်

5-14	Another session will take place later today.	nawk yon taayn sit sey chin go dee ney nawk ta chayn hma lot layt meh	နောက် ရုံးထိုင် နေ ဆေးခန်း ကို ဒီနေ့ နောက် တစ် နံ မ လုပ် လိမ့် မယ်
5-15	Thanks for your cooperation.	poo pawn sawn ywek da go jey zo tin ba deh	ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်တာ ကို ကျေးဇူးတင် ပဲ တယ်
5-16	Thanks for your understanding.	min nar leh hmo shee da go jey zo tin ba deh	မင်းနားလည် မပြုတာကို ကျေးဇူးတင် ပဲ တယ်

5-14	Another session will take place later today.	nawk yon taayn sit sey chin go dee ney nawk ta chayn hma lot layt meh	နောက် ရုံးထိုင် နေ ဆေးခန်း ကို ဒီနေ့ နောက် တစ် နံ မ လုပ် လိမ့် မယ်
5-15	Thanks for your cooperation.	poo pawn sawn ywek da go jey zo tin ba deh	ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်တာ ကို ကျေးဇူးတင် ပဲ တယ်
5-16	Thanks for your understanding.	min nar leh hmo shee da go jey zo tin ba deh	မင်းနားလည် မပြုတာကို ကျေးဇူးတင် ပဲ တယ်

5-14	Another session will take place later today.	nawk yon taayn sit sey chin go dee ney nawk ta chayn hma lot layt meh	နောက် ရုံးထိုင် နေ ဆေးခန်း ကို ဒီနေ့ နောက် တစ် နံ မ လုပ် လိမ့် မယ်
5-15	Thanks for your cooperation.	poo pawn sawn ywek da go jey zo tin ba deh	ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်တာ ကို ကျေးဇူးတင် ပဲ တယ်
5-16	Thanks for your understanding.	min nar leh hmo shee da go jey zo tin ba deh	မင်းနားလည် မပြုတာကို ကျေးဇူးတင် ပဲ တယ်

PART 6: CRISIS COMMUNICATIONS			
6-1	I am not an official spokesperson.	naa ha ta ya win Khant tar deh pyaw yey so Khwint shee tho ma hot boo	င ဟာ တရားဝင် ခန့်ထားတဲ့ ပ ဓါးဆိုင်ခ င် ရိုသို့ မဟုတ်ဘူး
6-2	Please wait for the public affairs representative.	jey zo pyoo yweh pyee tho yey yaa ko saa hleh go sawk ba	က ငွေပ ြှံ ပ ည သူရဲဇရာ ကိုယ် စားလ ယ ကို စောင့်ပ
6-3	I can only tell you what I know.	naa thee da go beh pyaw pya naayn meh	င သိတာကိုဘဲ ပ ဓာပ နှိုင မယ
6-4	The situation is under control.	a chey a ney go tayn thayn hmo shee ba deh	အခ အောနကော် ထိန်းသိမ်းမ ြှံပ တယ

6

PART 6: CRISIS COMMUNICATIONS			
6-1	I am not an official spokesperson.	naa ha ta ya win Khant tar deh pyaw yey so Khwint shee tho ma hot boo	င ဟာ တရားဝင် ခန့်ထားတဲ့ ပ ဓါးဆိုင်ခ င် ရိုသို့ မဟုတ်ဘူး
6-2	Please wait for the public affairs representative.	jey zo pyoo yweh pyee tho yey yaa ko saa hleh go sawk ba	က ငွေပ ြှံ ပ ည သူရဲဇရာ ကိုယ် စားလ ယ ကို စောင့်ပ
6-3	I can only tell you what I know.	naa thee da go beh pyaw pya naayn meh	င သိတာကိုဘဲ ပ ဓာပ နှိုင မယ
6-4	The situation is under control.	a chey a ney go tayn thayn hmo shee ba deh	အခ အောနကော် ထိန်းသိမ်းမ ြှံပ တယ

6

PART 6: CRISIS COMMUNICATIONS			
6-1	I am not an official spokesperson.	naa ha ta ya win Khant tar deh pyaw yey so Khwint shee tho ma hot boo	င ဟာ တရားဝင် ခန့်ထားတဲ့ ပ ဓါးဆိုင်ခ င် ရိုသို့ မဟုတ်ဘူး
6-2	Please wait for the public affairs representative.	jey zo pyoo yweh pyee tho yey yaa ko saa hleh go sawk ba	က ငွေပ ြှံ ပ ည သူရဲဇရာ ကိုယ် စားလ ယ ကို စောင့်ပ
6-3	I can only tell you what I know.	naa thee da go beh pyaw pya naayn meh	င သိတာကိုဘဲ ပ ဓာပ နှိုင မယ
6-4	The situation is under control.	a chey a ney go tayn thayn hmo shee ba deh	အခ အောနကော် ထိန်းသိမ်းမ ြှံပ တယ

6

PART 6: CRISIS COMMUNICATIONS			
6-1	I am not an official spokesperson.	naa ha ta ya win Khant tar deh pyaw yey so Khwint shee tho ma hot boo	င ဟာ တရားဝင် ခန့်ထားတဲ့ ပ ဓါးဆိုင်ခ င် ရိုသို့ မဟုတ်ဘူး
6-2	Please wait for the public affairs representative.	jey zo pyoo yweh pyee tho yey yaa ko saa hleh go sawk ba	က ငွေပ ြှံ ပ ည သူရဲဇရာ ကိုယ် စားလ ယ ကို စောင့်ပ
6-3	I can only tell you what I know.	naa thee da go beh pyaw pya naayn meh	င သိတာကိုဘဲ ပ ဓာပ နှိုင မယ
6-4	The situation is under control.	a chey a ney go tayn thayn hmo shee ba deh	အခ အောနကော် ထိန်းသိမ်းမ ြှံပ တယ

6

6-5	We are doing everything we can to restore order.	lot paayn naayn Khwint dwey pyan leh ya shee pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	လုပ်ပိုင်နိုင်ခဲငဲ့တဲ ပန်လညာ ရရီဖို့ အတက ငတို့ အားလုံးဆောင်ရက နပေတယ
6-6	We are doing everything we can to protect lives.	a thek myar go kaa kweh pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	အသကမ ဘဲကို ကာကယဖို့အတက ငတို့ အားလုံး ဆောင်ရက နပေတယ
6-7	We are doing everything we can to save lives.	a thek myar go keh pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	အသကမ ဘဲကို ကယဖို့အတက ငတို့ အားလုံး ဆောင်ရက နပေတယ
6-8	There was an incident.	da ha ma tin mah Kheh deh phyit pyar hmo ba	ဒဟာမထင်မတဲခွဲတဲ ဖစပဲးမပြပ

6-5	We are doing everything we can to restore order.	lot paayn naayn Khwint dwey pyan leh ya shee pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	လုပ်ပိုင်နိုင်ခဲငဲ့တဲ ပန်လညာ ရရီဖို့ အတက ငတို့ အားလုံးဆောင်ရက နပေတယ
6-6	We are doing everything we can to protect lives.	a thek myar go kaa kweh pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	အသကမ ဘဲကို ကာကယဖို့အတက ငတို့ အားလုံး ဆောင်ရက နပေတယ
6-7	We are doing everything we can to save lives.	a thek myar go keh pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	အသကမ ဘဲကို ကယဖို့အတက ငတို့ အားလုံး ဆောင်ရက နပေတယ
6-8	There was an incident.	da ha ma tin mah Kheh deh phyit pyar hmo ba	ဒဟာမထင်မတဲခွဲတဲ ဖစပဲးမပြပ

6-5	We are doing everything we can to restore order.	lot paayn naayn Khwint dwey pyan leh ya shee pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	လုပ်ပိုင်နိုင်ခဲငဲ့တဲ ပန်လညာ ရရီဖို့ အတက ငတို့ အားလုံးဆောင်ရက နပေတယ
6-6	We are doing everything we can to protect lives.	a thek myar go kaa kweh pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	အသကမ ဘဲကို ကာကယဖို့အတက ငတို့ အားလုံး ဆောင်ရက နပေတယ
6-7	We are doing everything we can to save lives.	a thek myar go keh pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	အသကမ ဘဲကို ကယဖို့အတက ငတို့ အားလုံး ဆောင်ရက နပေတယ
6-8	There was an incident.	da ha ma tin mah Kheh deh phyit pyar hmo ba	ဒဟာမထင်မတဲခွဲတဲ ဖစပဲးမပြပ

6-5	We are doing everything we can to restore order.	lot paayn naayn Khwint dwey pyan leh ya shee pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	လုပ်ပိုင်နိုင်ခဲငဲ့တဲ ပန်လညာ ရရီဖို့ အတက ငတို့ အားလုံးဆောင်ရက နပေတယ
6-6	We are doing everything we can to protect lives.	a thek myar go kaa kweh pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	အသကမ ဘဲကို ကာကယဖို့အတက ငတို့ အားလုံး ဆောင်ရက နပေတယ
6-7	We are doing everything we can to save lives.	a thek myar go keh pho a tweek naa do aar lon sawn ywek ney ba deh	အသကမ ဘဲကို ကယဖို့အတက ငတို့ အားလုံး ဆောင်ရက နပေတယ
6-8	There was an incident.	da ha ma tin mah Kheh deh phyit pyar hmo ba	ဒဟာမထင်မတဲခွဲတဲ ဖစပဲးမပြပ

6-9	The incident is under investigation.	ma tin mah beh phyit pwar da go son san sit sey hmo lot ney ba deh	မထင်မတတ်ဘဲ ဖစပဘတာကို စုံစမ်းစစ်ဆေးမလုပ် နပေတယ်
6-10	We are taking this matter very seriously.	naa do dee kayt sa go a yey ta yo sawn ywek ney ba deh	ငတို့ ဒီကိစ္စကို အရင်းတယူဆောင် ရကနပေတယ်
6-11	People have been injured.	pyee tho do tee Khaayt dan yaa ya shee Kheh ja deh	ပညသူတို့ ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခဲ့တယ်
6-12	Civilians have been injured.	a yah thar myar tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	အရပ်သားမား ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခဲ့တယ်

6

6-9	The incident is under investigation.	ma tin mah beh phyit pwar da go son san sit sey hmo lot ney ba deh	မထင်မတတ်ဘဲ ဖစပဘတာကို စုံစမ်းစစ်ဆေးမလုပ် နပေတယ်
6-10	We are taking this matter very seriously.	naa do dee kayt sa go a yey ta yo sawn ywek ney ba deh	ငတို့ ဒီကိစ္စကို အရင်းတယူဆောင် ရကနပေတယ်
6-11	People have been injured.	pyee tho do tee Khaayt dan yaa ya shee Kheh ja deh	ပညသူတို့ ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခဲ့တယ်
6-12	Civilians have been injured.	a yah thar myar tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	အရပ်သားမား ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခဲ့တယ်

6

6-9	The incident is under investigation.	ma tin mah beh phyit pwar da go son san sit sey hmo lot ney ba deh	မထင်မတတ်ဘဲ ဖစပဘတာကို စုံစမ်းစစ်ဆေးမလုပ် နပေတယ်
6-10	We are taking this matter very seriously.	naa do dee kayt sa go a yey ta yo sawn ywek ney ba deh	ငတို့ ဒီကိစ္စကို အရင်းတယူဆောင် ရကနပေတယ်
6-11	People have been injured.	pyee tho do tee Khaayt dan yaa ya shee Kheh ja deh	ပညသူတို့ ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခဲ့တယ်
6-12	Civilians have been injured.	a yah thar myar tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	အရပ်သားမား ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခဲ့တယ်

6

6-9	The incident is under investigation.	ma tin mah beh phyit pwar da go son san sit sey hmo lot ney ba deh	မထင်မတတ်ဘဲ ဖစပဘတာကို စုံစမ်းစစ်ဆေးမလုပ် နပေတယ်
6-10	We are taking this matter very seriously.	naa do dee kayt sa go a yey ta yo sawn ywek ney ba deh	ငတို့ ဒီကိစ္စကို အရင်းတယူဆောင် ရကနပေတယ်
6-11	People have been injured.	pyee tho do tee Khaayt dan yaa ya shee Kheh ja deh	ပညသူတို့ ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခဲ့တယ်
6-12	Civilians have been injured.	a yah thar myar tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	အရပ်သားမား ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခဲ့တယ်

6

6-13	Police have been injured.	pa layt do tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	ပုလိပ် တို့ ထိခိုက် ဒဏ် ရာ ရခဲ့က တယ
6-14	Service members have been injured.	pa win sawn ywek tho a thin win do tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	ပ ဝင ဆောင ရ က သူ အသင :ဝင တို့ ထိခိုက် ဒဏ် ရာ ရခဲ့က တယ
6-15	Service members have been killed.	pa win sawn ywek tho a thin win do a thah Khan Kheh ya deh	ပ ဝင ဆောင ရ က သူ အသင :ဝင တို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ
6-16	People have been killed.	pyee tho do a thah Khan Kheh ya deh	ပ ည သူတို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ
6-17	Civilians have been killed.	a yah thar do a thah Khan Kheh ya deh	အရပ် သားတို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ

6-13	Police have been injured.	pa layt do tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	ပုလိပ် တို့ ထိခိုက် ဒဏ် ရာ ရခဲ့က တယ
6-14	Service members have been injured.	pa win sawn ywek tho a thin win do tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	ပ ဝင ဆောင ရ က သူ အသင :ဝင တို့ ထိခိုက် ဒဏ် ရာ ရခဲ့က တယ
6-15	Service members have been killed.	pa win sawn ywek tho a thin win do a thah Khan Kheh ya deh	ပ ဝင ဆောင ရ က သူ အသင :ဝင တို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ
6-16	People have been killed.	pyee tho do a thah Khan Kheh ya deh	ပ ည သူတို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ
6-17	Civilians have been killed.	a yah thar do a thah Khan Kheh ya deh	အရပ် သားတို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ

6-13	Police have been injured.	pa layt do tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	ပုလိပ် တို့ ထိခိုက် ဒဏ် ရာ ရခဲ့က တယ
6-14	Service members have been injured.	pa win sawn ywek tho a thin win do tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	ပ ဝင ဆောင ရ က သူ အသင :ဝင တို့ ထိခိုက် ဒဏ် ရာ ရခဲ့က တယ
6-15	Service members have been killed.	pa win sawn ywek tho a thin win do a thah Khan Kheh ya deh	ပ ဝင ဆောင ရ က သူ အသင :ဝင တို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ
6-16	People have been killed.	pyee tho do a thah Khan Kheh ya deh	ပ ည သူတို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ
6-17	Civilians have been killed.	a yah thar do a thah Khan Kheh ya deh	အရပ် သားတို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ

6-13	Police have been injured.	pa layt do tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	ပုလိပ် တို့ ထိခိုက် ဒဏ် ရာ ရခဲ့က တယ
6-14	Service members have been injured.	pa win sawn ywek tho a thin win do tee Khaayt dan yaa ya Kheh ja deh	ပ ဝင ဆောင ရ က သူ အသင :ဝင တို့ ထိခိုက် ဒဏ် ရာ ရခဲ့က တယ
6-15	Service members have been killed.	pa win sawn ywek tho a thin win do a thah Khan Kheh ya deh	ပ ဝင ဆောင ရ က သူ အသင :ဝင တို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ
6-16	People have been killed.	pyee tho do a thah Khan Kheh ya deh	ပ ည သူတို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ
6-17	Civilians have been killed.	a yah thar do a thah Khan Kheh ya deh	အရပ် သားတို့ အသတ ခံခဲ့ရ တယ

6-18	Names cannot be released until victims' relatives are notified.	dot Kha theh myar yeh naa meh go tho do swey myo dwey ga ma jey nyaa beh ma tot pyan naayn boo	ဒုက္ခသည် မ ဘေးရန် နာမည် ကို သူတို့ဆ မေးတ ကေ မက ညောဘဲ မထုတ် ပ န နိုင် ဘူး
6-19	The official spokesman is expected here soon.	ta yar win pyaw yey so kwint shee tho ma jaa mee yawk laa meh lo meyaw link ba deh	တရားဝင် ပ ဓာရင်းဆိုင်ခ င် ရို သူ မက ဘမိ ရောက် လာ မယ လို့ မ ဓာ လင ပ တယ
6-20	Appropriate action will be taken.	tink daw deh a yey yo da go sawn ywek ba layt meh	သင့်တော တဲ့ အရေးယူတာ ကို ဆောင် ရ က ပ လိမ့် မယ

6-18	Names cannot be released until victims' relatives are notified.	dot Kha theh myar yeh naa meh go tho do swey myo dwey ga ma jey nyaa beh ma tot pyan naayn boo	ဒုက္ခသည် မ ဘေးရန် နာမည် ကို သူတို့ဆ မေးတ ကေ မက ညောဘဲ မထုတ် ပ န နိုင် ဘူး
6-19	The official spokesman is expected here soon.	ta yar win pyaw yey so kwint shee tho ma jaa mee yawk laa meh lo meyaw link ba deh	တရားဝင် ပ ဓာရင်းဆိုင်ခ င် ရို သူ မက ဘမိ ရောက် လာ မယ လို့ မ ဓာ လင ပ တယ
6-20	Appropriate action will be taken.	tink daw deh a yey yo da go sawn ywek ba layt meh	သင့်တော တဲ့ အရေးယူတာ ကို ဆောင် ရ က ပ လိမ့် မယ

6-18	Names cannot be released until victims' relatives are notified.	dot Kha theh myar yeh naa meh go tho do swey myo dwey ga ma jey nyaa beh ma tot pyan naayn boo	ဒုက္ခသည် မ ဘေးရန် နာမည် ကို သူတို့ဆ မေးတ ကေ မက ညောဘဲ မထုတ် ပ န နိုင် ဘူး
6-19	The official spokesman is expected here soon.	ta yar win pyaw yey so kwint shee tho ma jaa mee yawk laa meh lo meyaw link ba deh	တရားဝင် ပ ဓာရင်းဆိုင်ခ င် ရို သူ မက ဘမိ ရောက် လာ မယ လို့ မ ဓာ လင ပ တယ
6-20	Appropriate action will be taken.	tink daw deh a yey yo da go sawn ywek ba layt meh	သင့်တော တဲ့ အရေးယူတာ ကို ဆောင် ရ က ပ လိမ့် မယ

6-18	Names cannot be released until victims' relatives are notified.	dot Kha theh myar yeh naa meh go tho do swey myo dwey ga ma jey nyaa beh ma tot pyan naayn boo	ဒုက္ခသည် မ ဘေးရန် နာမည် ကို သူတို့ဆ မေးတ ကေ မက ညောဘဲ မထုတ် ပ န နိုင် ဘူး
6-19	The official spokesman is expected here soon.	ta yar win pyaw yey so kwint shee tho ma jaa mee yawk laa meh lo meyaw link ba deh	တရားဝင် ပ ဓာရင်းဆိုင်ခ င် ရို သူ မက ဘမိ ရောက် လာ မယ လို့ မ ဓာ လင ပ တယ
6-20	Appropriate action will be taken.	tink daw deh a yey yo da go sawn ywek ba layt meh	သင့်တော တဲ့ အရေးယူတာ ကို ဆောင် ရ က ပ လိမ့် မယ

6-21	We take every report of wrongdoing very seriously.	mar ywin deh lot yah ta din dwey go a yey ta yo po pey ba meh	မ ဘယ ငးတဲ့ လူပ ရပ သတင်းတ ကျီ အရင်းတယူ ပို့ပေး မယ
6-22	We have secured the area where the incident occurred.	ma tin mah beh phyit pwar Kheh deh ney ya go lon chon sayt cha awn lot ya meh	မထင် မ တ ဘဲ ဖ စ ပ ဘဲတဲ့ နရော ကျီ လုံခြုံစိတ် ခ အောင် လူပ ရမယ
6-23	I am sorry but you have to wait for the report.	won neh ba deh, min do eh dee ta din go daw sawk ya meh	ဝမ်းနည်းပ တယ , မင်းတို့ အဲဒီသတင်းကျီ တော့ စောင့် ရမယ

6-21	We take every report of wrongdoing very seriously.	mar ywin deh lot yah ta din dwey go a yey ta yo po pey ba meh	မ ဘယ ငးတဲ့ လူပ ရပ သတင်းတ ကျီ အရင်းတယူ ပို့ပေး မယ
6-22	We have secured the area where the incident occurred.	ma tin mah beh phyit pwar Kheh deh ney ya go lon chon sayt cha awn lot ya meh	မထင် မ တ ဘဲ ဖ စ ပ ဘဲတဲ့ နရော ကျီ လုံခြုံစိတ် ခ အောင် လူပ ရမယ
6-23	I am sorry but you have to wait for the report.	won neh ba deh, min do eh dee ta din go daw sawk ya meh	ဝမ်းနည်းပ တယ , မင်းတို့ အဲဒီသတင်းကျီ တော့ စောင့် ရမယ

6-21	We take every report of wrongdoing very seriously.	mar ywin deh lot yah ta din dwey go a yey ta yo po pey ba meh	မ ဘယ ငးတဲ့ လူပ ရပ သတင်းတ ကျီ အရင်းတယူ ပို့ပေး မယ
6-22	We have secured the area where the incident occurred.	ma tin mah beh phyit pwar Kheh deh ney ya go lon chon sayt cha awn lot ya meh	မထင် မ တ ဘဲ ဖ စ ပ ဘဲတဲ့ နရော ကျီ လုံခြုံစိတ် ခ အောင် လူပ ရမယ
6-23	I am sorry but you have to wait for the report.	won neh ba deh, min do eh dee ta din go daw sawk ya meh	ဝမ်းနည်းပ တယ , မင်းတို့ အဲဒီသတင်းကျီ တော့ စောင့် ရမယ

6-21	We take every report of wrongdoing very seriously.	mar ywin deh lot yah ta din dwey go a yey ta yo po pey ba meh	မ ဘယ ငးတဲ့ လူပ ရပ သတင်းတ ကျီ အရင်းတယူ ပို့ပေး မယ
6-22	We have secured the area where the incident occurred.	ma tin mah beh phyit pwar Kheh deh ney ya go lon chon sayt cha awn lot ya meh	မထင် မ တ ဘဲ ဖ စ ပ ဘဲတဲ့ နရော ကျီ လုံခြုံစိတ် ခ အောင် လူပ ရမယ
6-23	I am sorry but you have to wait for the report.	won neh ba deh, min do eh dee ta din go daw sawk ya meh	ဝမ်းနည်းပ တယ , မင်းတို့ အဲဒီသတင်းကျီ တော့ စောင့် ရမယ

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics |
| 7. Procedures | 15. Cardiology |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology |

17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics |
| 7. Procedures | 15. Cardiology |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology |

17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics |
| 7. Procedures | 15. Cardiology |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology |

17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation

12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics/Gynecology |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics |
| 7. Procedures | 15. Cardiology |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology |

17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil